



# **The Mizoram Gazette**

## **Published by Authority**

REGN. NO. N.E.—313 (MZ)

Rs. 2/- per Issue

Vol. XXXV Aizawl, Friday, 2. 6. 2006, Jyaistha 12, S.E. 1928, Issue No. 22

## **GOVERNMENT OF MIZORAM**

### **PART I**

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other  
Personal Notices and Orders.**

**( ORDERS BY THE GOVERNOR )**

### **NOTIFICATIONS**

No.B.12012/26/05-ICT/24, the 29th May, 2006. In exercise of powers conferred under sub-rule(m) of rule 15 of Mizoram State e-Governance Society (MSeGS) Rules and Regulations 2005, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Lalthlamuana, PIO/Deputy Secretary, Information & Communication Technology of Planning & Programme Implementation Department as Chief Executive Officer (CEO) of the MSeGS in addition to his own duties with immediate effect and until further order.

No. B. 12012/26/05-ICT/23, the 29th May, 2006. The Governor of Mizoram is pleased to appoint the following Officer and staff under Information & Communication Technology, Planning & Programme Implementation Department to look after Mizoram State e-Governance Society (MSeGS) in addition to their own duties as per designation shown against their names with immediate effect and until further order.

Sl.No.	Name & Designation	Designation in MSeGS
1.	Pi Donnie, Superintendent	Administrative Officer
2.	Pu Lalhmingmawia, Assistant	Accountant
3.	Pu F. Lalnunmawia, Assistant	Project Assistant
4.	Pi Zothanpari, LDC	Cashier

- |    |   |          |
|----|---|----------|
| 5. | Pi Suzanne Lalruatkimi, Computer Operator | I.D.C    |
| 6. | Pu Rothuama, Peon                         | IV Grade |
| 7. | Pu Sata Lushai, Peon                      | IV Grade |

Lalmalsawma,  
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Planning & Programme Implementation Department.

No. A. 32015/1/2004-IND, the 30th May, 2006. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order upgradation of the post of Project Manager (Food) carrying the scale of pay of Rs 10,000-325-15,200/-p.m. to the post of Project Director (Food) in the scale of pay of Rs 12,000-375-16,500/-p.m. with retrospective effect from 01. 05. 1998 to remove the seniority displacement and for accommodation of Mr. M.N. Saikia only, provided the up-graded post of Project Director (Food) shall be Co-terminus with the incumbent and the post will be redesignate/restored as Project Manager (Food) as soon as the incumbent vacates it by resignation/retirement or any eventuality.

This issues with the approval of DP&AR (GSW) vide their I. D. No. ARW/IND/2006/F-25 dt. 08.08.05, concurrence of Finance Department vide their I.D. No. FIN (E)/387/2005 dt 24.10.2005 and approval of the Council of Ministers in its meeting held on 27.4.2006 at 10:30 A.M.

J.C. Ramthanga,  
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Industries Department.

No. A. 23020/1/2001-HFW, the 26th May, 2006. The Governor of Mizoram after giving due consideration to the representations received in response to this Department Notification of even No. dt. 23. 3. 2006 is pleased to fix the final inter-se-seniority of Chief Medical Officers/Grade III of the Mizoram Health Services under General Health Service Wing who were appointed on and between 29.8.2001 to 16.3.2006 in the scale of pay of Rs. 10,000-325-15, 200/-p.m. as shown in the Annexure appended herewith.

No. 23020/1/2001-HFM, the 26th May, 2006. Provisional inter-se-seniority of SMO/ Grade IV of the Mizoram Health Services under General Health Service Wing in the scale of pay of Rs. 10,000-325-15,200/-p.m. appointed to the post for the period from 22. 4. 93 to 16. 3. 2006 was circulated vide Notification of even No. dt. 23. 3. 2006 with instruction to submit their acceptance or otherwise within 30 days. Till date neither any complaints are acceptance has been received.

Now, therefore, the Governor of Mizoram is pleased to fix the final inter-se-seniority of SMO/Grade IV of the Mizoram Health Services under General Health Service Wing as shown in the Annexure appended herewith.

Enclo : As stated.

Lalbiaktluanga Khiangte,  
Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Health & Family Welfare Department.

No. A. 32014/2/2004-PW, the 26th May, 2006. The Governor of Mizoram is pleased to promote the following Junior Engineers (Civil), PWD to Engineering Grade V (Civil) under Civil Wing of PW Cadre in the scale of pay of Rs. 8000-275-13,500/-p.m. plus other allowances admissible from time to time to the places shown against each with effect from the date of taking over charge and until further orders :

1. Pu Vanlalrova — AE in the office of CE, PWD, Highway, Aizawl.
2. Pu H. Vanlalthanga — AE, PWD, Building Circle, Aizawl.

Liansanga,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Public Works Department.

No. A.22013/2/06-AGR, the 25th May, 2006. In the interest of public services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Lalchharliana, AEO, ITC Hnahthial to the post of AEO Kawnpui Circle with immediate effect and until further orders.

Lalramthanga Tochhawng,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Agriculture Department.

No. A. 22011/1/2006-IPR, the 24th May, 2006. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Neil Zozamlia, Asstt. Information & Public Relations Officer, Saiha/Lawngtlai to the Directorate of Information & Public Relations with effect from 29. 11. 2005 and until further orders.

TBC Rozara,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Information & Public Relations Deptt.

No. LA/ESTT.7/2001/51, the 29th May, 2006. In the interest of public service and in exercise of the powers under rule 12(1) of the Mizoram Legislative Assembly Secretariat (Recruitment and conditions of Service) Rules, 1995, the Governor, in consultation with the Speaker, is pleased to promote and appoint Pu Ngurthanzuala, Joint Secretary, as Secretary to the Legislative Assembly, Mizoram in the scale of pay of Rs. 16400-450-20900 p.m. plus all other allowances as admissible from time to time with effect from 1.6.2006.

The appointment is made against the permanent post created vide MAP. 39/72/7 of 19.1.73.

Vanlalnghenga,  
Deputy Secretary.

No. B. 12012/1/93-SWD, the 1st June, 2006. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Pi Lalengruali Sailo as Chairperson, Mizoram State Social Welfare Board for a period of 3 (three) years with immediate effect and until further orders.

This issues with the concurrence of Central Social Welfare Board letter No. NIL dated 23.5.2006.

Lalbiakthluanga Khiangte,  
Commissioner to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32013/1/2003-P&E/141, the 2nd June, 2006. The Governor of Mizoram is pleased to regularise officiating promotion of Pu Tlanglianchhuma, Executive Engineer (R.E. Cell), Chief Engineer (P&E) Office, Aizawl, Mizoram with effect from the date of joining as Executive Engineer on officiating basis w.e.f. 1.12.2003 (FN) vide No. A. 19015/30/96-CE(P)/76 dt. 1.12.2003.

This issues with the approval of DP&AR(GSW) vide their I.D. No. GSW. 26/2006/49 dt. 25.5.2006.

Rochila Saiawi,  
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Power & Electricity Department.

No. A. 32012/4/06-SYS, the 2nd June, 2006. On recommendation of the M.P.S.C and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Thankhuma, State Organiser (Scout) to the post of Youth Welfare Officer, Sports & Youth Services Department created vide No. ESS/75/51-A dt. 26th Oct., 1976 in the scale of Rs. 7450-250-11500/- p.m. plus other allowances as admissible from time to time under the rules and from the date of joining and until further order.

This issues with the approval of DP&A.R (ARW) vide their I.D. No. ARW/SYS/2005-2006/E-124 dt. 8.3.2006 and concurrence of F.D. vide their I.D. No. FIN(E)/1041/2005 dt. 13.3.2006.

**T. Sangkunga,**  
Jt. Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Sports & Youth Services Department.

No. B. 16012/1/2005-RD, the 1st June, 2006. In supersession of Government Notification dt. 10th October, 2005 conferred under section 5(2) of the RTI Act, 2005 (No. 22 of 2005). Pu Khawlsiamthanga Khawlhring, Core Faculty member, Director SIRD Kolasib is appointed as the Assistant Public Information Officer in place of Pu Vanlalmuana (L) in respect of SIRD Rural Development Department to provide information to person requesting for information under the said Act with immediate effect and until further order.

**Vanhela Pachuau,**  
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Rural Development Department.

No. A. 22015/1/95-PAR(SSW), the 29th May, 2006. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order that Pi Lalnunpuii Ralte, Superintendent, Finance Commission Cell will look after the works of Superintendent, Fisheries Department in addition to her own duties without any extra financial benefits with immediate effect and until further orders.

**B. Zahmuaka**  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32013/7/2005-P&AR(CSW), the 2nd June, 2006. Whereas Rule 19(4) of the Mizoram Civil Service (Amendment) Rules, 2002 prescribed 5 years of regular service in the Junior Grade for promotion to Senior Grade.

And whereas, Pu Vanlalhruaizela Khiangte, MCS had not completed 5 years regular service by 15 (fifteen) days only in the Junior Grade of MCS on the crucial date of vacancy for the year 2005-2006 while there is deficiency of member of the service to man Senior Grade duty post of the MCS.

Now, therefore, the Governor of Mizoram in exercise of the power conferred by Rule 24 of the MCS Rules 2002 as amended from time to time and after consultation with the Mizoram Public Service Commission is pleased

to relax Rule 19(4) of MCS (Amendment) Rules, 2002 to condone the qualifying service deficiency in respect of Pu Vanlalhraizela Khiantge, MCS for promotion to the MCS Senior Grade to make him eligible for promotion to Senior Grade of MCS.

C. Ropianga,  
Secretary to the Government of Mizoram.

No. F.24011/20/2006-DC(LTI), the 11th May, 2006. In exercise of the power conferred under Sub. Sec(1) of Section 19 of the Right to information Act, 2005 and in the interest of public service Pu Siamliana, Addl. Deputy Commissioner & Addl. District Magistrate, Lawngtlai is hereby appointed as Appellate Authority in respect of this office including Chawngte and Sangau Civil Sub-Divisions with immediate effect and until further order.

C. Ralkapa,  
Deputy Commissioner,  
Lawngtlai District, Lawngtlai.

## **Government of Mizoram**

### **PART II (A)**

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,  
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to  
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

#### **NOTIFICATIONS**

No. G. 17012/1/2000-F.Est, the 23rd May, 2006. In partial modification of this Department's Notification No. G. 17012/5/93-F. Est/59 dt. 21.10.1993 and in exercise of the powers conferred under Rules 14 of the Delegation of Financial Power Rules, 1978 read with Government of India, Ministry of Home Affairs No. 11011/38/80-FIN/11 dt. 6.9.1990, the Governor of Mizoram is pleased to declare the Deputy Controller, Legal Metrology, Lunglei as head of Office under Schedule-II of the DFP Rules, 1978 for exercising financial powers enumerated therein and the financial powers vested to the Deputy Controller, Legal Metrology, Lunglei as Head of Office under Schedule -III of the DFP Rules stands deleted.

This order will take effect from the date of issue and will be in force until further orders.

C. Lalpeksanga,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Finance Department 'E'.

No. A. 46011/1/98-GAD/Pt. II, the 29th May, 2006. In exercise of the power conferred by Rule 3 of the Government of Mizoram (Allocation of Business) Rules, 1987, the Governor of Mizoram is pleased to re-allocate the subject 'Inland Water Transport' to the business of Transport Department in addition to the subjects already allocated to the Department, effecting deletion of it from the subject of PWD.

J.C. Ramthanga,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
General Administration Department.

No. C. 18013/2/2002-F. Est, the 29th May, 2006. In the interest of public service and in continuation to this Department's Notification issued under No. C. 18013/3/2002-F. Est, dt. 12. 4. 2006, the Governor of Mizoram is pleased to grant Dearness Allowances, House-rent Allowance and Special Compensatory Allowances to the Mizoram Judicial Officers as admissible to the employees under the Government of Mizoram from time to time.

Lalmalsawma,  
Financial Commissioner,  
Government of Mizoram.

No. A. 45012/11/90-LJE/21, the 29th May, 2006. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Shri Pragyan Pradip Sharma, Advocate residing at D-15, ground Floor Jangpura Extension New Delhi as an Advocate on Panel of the Govt. of Mizoram in the cases as may come up in various Tax Appellate Tribunals involving Govt. of Mizoram with immediate effect and until further orders.

The terms and conditions of his/her appointment shall be governed by the Mizoram (fees for Advocate on Panel under Notification No. A. 45012/21/2004 LJE/18 dt. 11.5. 2006.

P. Chakraborty,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.C.17018/1/96-TRP, the 1st May, 2006. In continuation to this Deptt's Notification of even No. dt. 28.9.05 and in exercise of power conferred by section 9(2) of the Mizoram Motor Vehicle (Taxation) Act, 1996, the Governor of Mi-

zoram is pleased to grant an exemption from payment of road tax in respect of the vehicle bearing registration No.MZ-01/A-1660 (Ambulance) belonging to Bethany Health Centre, Sihphir for a period of 6(six) months with effect from 17.3.06 to 16.9.06.

R.K.Thanga,  
Commissioner & Secretary,  
Transport Department.

## **Government of Mizoram**

### **PART IX**

**Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.**

#### **NOTIFICATIONS**

No.B.14015/68/06-ARCOOP(AE)/26, the 30th May, 2006. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Zemabawk Handloom Coop. Society Ltd., in the District of Aizawl, Mizoram has been this day registered in my office and Numbered as AE-353/06-07 dated this the Thirtieth day of May in the year 2006 Anno Domini.

No.B.14019/76/06-ARCOOP(AE)/29, the 28th April, 2006. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Ramthar Veng Multi. Farming Coop. Society Ltd. in the District of Aizawl, Mizoram has been this day registered in my office and Numbered as AE-351/06-07 dated this the Twenty eight day of April in the year 2006 Anno Domini.

No. B. 14017/54/06-ARCOOP(AE)/22 the 25th May, 2006. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Ramthar Veng Bezalel Motor Body Coop. Society Ltd. in the District of Aizawl, Build & Steel Fabrication Cooperative Society Ltd., Aizawl Mizoram has been this day Registered in my office and Numbered as AE-352/06-07 dated this the Twenty fifth day of May in the year 2006 Anno Domini.

Assistant Registrar,  
Co-operative Societies, Aizawl-E,  
Aizawl, Mizoram.



Na. 14033/67/06-ARCOOP(AW) the 29th May, 2006. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act No. 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of Zotlang Handloom and Weavers Cooperative Society Ltd. in the District of Aizawl, Mizoram has been this day Registered in my office and numbered as No. AW-23/06 07 dated this the 29th day of May in the year 2006 Anno Domini.

Lalhmuakliana,  
Assistant Registrar,  
Cooperative Societies,  
Aizawl West.

Under section II of Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 a Cooperative Society under the name of the College Veng Handloom & Handicraft Cooperative Society Ltd. in the District of Saiha District, Mizoram have been Registered in my office and numbered as C. 273/2005-06 dated this the 19th day of April in the year two thousand six Anno Domini.

Assistant Registrar,  
Co-operative Societies,  
Saiha District : Saiha.

### CERTIFICATE OF REGISTRATION OF AMENDMENT OF BYE-LAWS (See sub-rule (3) of rule 14)

No. B. 14015/34/99-ARCOOP(AE)/157, the 26th May, 2006. In the office of the Assistant Registrar, Cooperative Societies, Aizawl East, Aizawl, Mizoram under the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991).

I do hereby certify that pursuant to the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991), the amendment shown in the enclosed document of the Bye-Laws of the Bawngkawn South Handloom Cooperative Society Ltd. registered under the aforesaid Act on the twelveth day of October 1995 under No. AW-39/95-96 in the District of Aizawl has been duly registered.

The following is the area of operation of the Society:-

1. Bawngkawn South V/C Areas.
2. —
3. —

The Bye-Laws amended and registered this day are as follows:—

1. Complete amendment of previous Bye-Laws:
2. Decision of Bye-Laws No.:
3. Partial amendment of Bye-Laws No.:
4. Name of the Society: Bawngkawn South Handloom & Handicraft Cooperative Society Ltd.

5. Area of operation: Bawngkawn South V/C Area.
6. The Registration No. & Date of the Society shall now be No. AW-39/95-96 Date 26.5.2006.

Assistant Registrar,  
Cooperative Societies, Aizawl East,  
Aizawl : Mizoram.

### CERTIFICATE OF REGISTRATION UNDER MIZORAM COOPERATIVE SOCIETIES ACT 1991

In the matter of application of Pi. Laxmi Lalduhawmi and 20 others for Registration of Cooperative Society at College Veng P.O. Saiha Police Station Saiha Sub-Division Saiha in the District of Saiha.

I do hereby certify that pursuant to the Section 12 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 the said Society has been registered in my office as a Cooperative Society with limited/unlimited liability under the title of the College Veng Handloom and Handicraft Cooperative Society Ltd., and numbered as No.C.273/2005-06 Dated in this 19th day of April in the year Two Thousand Six Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of operation of the Society.

1. College Veng, Saiha.

Assistant Registrar,  
Cooperative Societies,  
Saiha District, Saiha.

### CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pi. Chawngthanpari and 14 others for Registration of Cooperative Society Ltd., at Zotlang B. P. O Zotlang Police Station Vaivakawn Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl, I do hereby certify that pursuant to the Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 the Society has been registered in my office as a Cooperative Society with limited/unlimited liability under the title of the Zotlang Handloom and Weavers Cooperative Society Ltd.. and numbered as No. AW. 23/06--07 Dated in this 29th day of May in the year 2006 Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of Operation of the Society.

1. Zotlang V/Carea.

Assistant Registrar,  
Cooperative Societies,  
Aizawl West, Aizawl.